

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2014. gada 30. aprīļa spriedums – *Tisza Erőmű*/Komisija

(Lieta T-468/08) ⁽¹⁾

Valsts atbalsts — Atbalsts, ko Ungārijas Republika piešķirusi noteiktiem elektroenerģijas ražotājiem — Elektroenerģijas iepirkuma līgumi, kas noslēgti starp valsts uzņēmumu un konkrētiem elektroenerģijas ražotājiem — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar kopējo tirgu un uzdots to atgūt — Pienākums norādīt pamatojumu — Valsts atbalsta jēdziens — Priekšrocība — Selektīvs raksturs — Valsts līdzekļi — Valsts vairojamība — Ietekme uz tirdzniecību starp dalībvalstīm — Tiesības uz aizstāvību — Tiesiskā noteiktība — Tiesiskā palāvība — Vienlīdzīga attieksme — Samērīgums — Pilnvaru pārsniegšana — Enerģētikas hartas nolīguma 10. pants

(2014/C 194/23)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Tisza Erőmű kft*, iepriekš – *AES-Tisza Erőmű kft* (*Tiszaújváros*, Ungārija) (pārstāvji – sākotnēji *T. Ottervanger* un *E. Henny*, vēlāk – *T. Ottervanger*, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – *L. Flynn*, *N. Khan* un *K. Talabér-Ritz*)

Priekšmets

Atcelt Komisijas 2008. gada 4. jūnija Lēmumu 2009/609/EK par Ungārijas iestāžu piešķirto valsts atbalstu C 41/05 elektroenerģijas iepirkuma līgumu ietvaros (OV 2009, L 225, 53. lpp.)

Rezolutīvā daļa

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Tisza Erőmű kft* atlīdzina tiesāšanās izdevumus, ieskaitot tos, kas radušies pagaidu noregulējuma tiesvedībā.

⁽¹⁾ OV C 6, 10.1.2009.

Vispārējās tiesas 2014. gada 30. aprīļa spriedums – *Dunamenti Erőmű*/Komisija

(Lieta T-179/09) ⁽¹⁾

Valsts atbalsts — Atbalsts, ko Ungārijas iestādes piešķirušas atsevišķiem elektroenerģijas ražotājiem — Elektroenerģijas pirkuma līgumi, kas noslēgti starp valsts uzņēmumu un atsevišķiem elektroenerģijas ražotājiem — Lēmums, ar kuru valsts atbalsts atzīts par nesaderīgu ar kopējo tirgu un uzdots to atgūt — Valsts atbalsta jēdziens — Priekšrocības — Jauns atbalsts — Darbības atbalsts — Tiesiskā palāvība — Tiesiskā noteiktība

(2014/C 194/24)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Dunamenti Erőmű Zrt* (*Százhalombatta*, Ungārija) (pārstāvji – sākotnēji *J. Lever*, *QC*, *A. Nourry*, *R. Griffith* un *S. Spence*, solīcitors, vēlāk – *J. Philippe* un *F.-H. Boret*, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – *L. Flynn* un *K. Talabér-Ritz*)

Priekšmets

Būtībā prasība atcelt Komisijas 2008. gada 4. jūnija Lēmumu 2009/609/EK par valsts atbalstu C 41/05, ko Ungārija piešķir saistībā ar elektroenerģijas pirkuma līgumiem (OV 2009, L 225, 53. lpp.), un, pakārtoti, prasība atcelt šī lēmuma 2. un 5. pantu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Dunamenti Erómú Zrt* sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 167, 18.7.2009.

Vispārējās tiesas 2014. gada 30. aprīļa spriedums – *Euris Consult*/Parlaments

(Lieta T-637/11) ⁽¹⁾

Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūra — Tulkošanas maltiešu valodā pakalpojumu sniegšana — Piedāvājumu nosūtīšanas kārtības normas — Pretendenta piedāvājuma noraidījums — Iesniegšanas normu par piedāvājumu satura konfidencialitātes nodrošināšanu pirms atvēršanas neievērošana — Iebilde par nepiemērojamību — Samērīgums — Vienlīdzīga attieksme — Tiesības uz aizstāvību — Pienākums norādīt pamatojumu — Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 41. pants — Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 98. panta 1. punkts — Regulas (EK, Euratom) Nr. 2342/2002 143. pants

(2014/C 194/25)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Euris Consult Ltd* (Floriana, Malta) (pārstāvis – F. Moyses, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments (pārstāvji – L. Darie un F. Poilvache)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji – R. Lyal un F. Dintilhac)

Priekšmets

Prasība atcelt Parlamenta 2011. gada 18. oktobra lēmumu, ar kuru noraidīts prasītājas iesniegtais piedāvājums starpiestāžu publiskā iepirkuma procedūrā MT/2011/EU par rakstveida tulkošanas maltiešu valodā pakalpojumu sniegšanu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Euris Consult Ltd* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 32, 4.2.2012.